

Christine Nöstlinger, Wien, Autorin. Seit ihrem Debüt mit »Die feuerrote Friederike« 1971 umfangreiches kinder- und jugendliterarisches Schaffen in unterschiedlichen Genres, für das sie vielfach ausgezeichnet wurde, darunter der Astrid Lindgren Preis, der Hans-Christian-Andersen Preis, die Corine, der Nestroy-Ring und das große Ehrenzeichen der Republik Österreich. Zuletzt publiziert (Auswahl): »Lumpenloretta«, »Achtung Kinder«.

Klaus Nowak, Mitarbeiter am Institut für Jugendliteratur in Wien, stv. Chefredakteur von »1000 und 1 Buch. Das Magazin zur Kinder- und Jugendliteratur«, ausgebildeter Sprecher.

Emer O'Sullivan ist Professorin am Institute of English Studies an der Leuphana Universität Lüneburg. Zu ihren Publikationen gehören »Kinderliterarische Komparatistik« (2000) und »Historical Dictionary of Children's Literature« (2010). Sie arbeitet gerade an einer Monographie über Kinder- und Jugendliteratur im Fremdsprachenunterricht.

Silke Rabus studierte Kunstgeschichte und Germanistik in Stuttgart und Wien und ist derzeit als Redakteurin für das Branchenmagazin »Anzeiger« im Hauptverband des Österreichischen Buchhandels tätig. Außerdem ist sie Mitglied der Redaktion des Fachmagazins für Kinder- und Jugendliteratur »1000 und 1 Buch«.

Jutta Richter, geboren in Westfalen, aufgewachsen im Ruhrgebiet und Sauerland. Nach einem einjährigen Aufenthalt in Detroit/ USA veröffentlichte sie noch als Schülerin ihr erstes Buch. Studium der katholischen Theologie, Germanistik und Publizistik. Lebt seit 1978 als freiberufliche Autorin auf Schloß Westerwinkel im Münsterland. Zahlreiche Auszeichnungen, darunter der Deutsche Jugendliteraturpreis und der Katholische Kinder- und Jugendbuchpreis. Zuletzt publiziert: »All das wünsch ich dir«, »Ich bin hier bloß der Hund«, Hörversionen ihrer Bücher »Der Tag, als ich lernte die Spinnen zu zählen« und »Hechtsommer«.

Michael Stavarič, Wien, geboren in Brno, österreichisch-tschechischer Schriftsteller und Übersetzer; überschreitet Grenzen auch zwischen dem Kinderbuch und der allgemeinen Literatur. Preisträger des Österreichischen Kinder- und Jugendbuchpreises 2012 mit »Hier gibt es Löwen«.

Linda Wolfgruber, geboren in Bruneck/Südtirol, nach der Kunstschule Ausbildung zur Schriftsetzerin und Graphikerin. Seit 1983 freischaffende Illustratorin, Druckgraphikerin und Malerin in Bruneck und Wien. Zahlreiche Ausstellungen und Auszeichnungen. Zuletzt publiziert: »Glück ist Gold«, »Immergrün«, »Wo hört das Meer auf?«, »Ich bin nicht Rotkäppchen!«.

Organisatorisches

Tagungsbeitrag

Die TeilnehmerInnen werden gebeten, den Tagungsbeitrag von € 190,- im Zuge der Anmeldung auf das Konto des Instituts für Jugendliteratur zu überweisen:
Österreich: BAWAG P.S.K. | BLZ 60000, Kt.Nr. 72 17 607
BIC: OPSK AT WW | IBAN: AT 396 000 000 007 217 607

Anmeldungen

im Internet (www.jugendliteratur.net/tagung) oder per Email (office@jugendliteratur.net) bis spätestens **3. August 2012**. (Begrenzte TeilnehmerInnenzahl!)
Bei Stornierung nach dem **10. August 2012** muss eine Bearbeitungsgebühr von € 15,- verrechnet werden.

Tagestickets

inklusive Abendlesungen, nach Verfügbarkeit;
zahlbar an der Tageskasse
Donnerstag, **16. August**: € 55,-
Freitag, **17. August**: € 105,-
Samstag, **18. August**: € 45,-

Einzelkarten Abendlesung

nach Verfügbarkeit; zahlbar an der Abendkasse: € 20,-

Ermäßigungen

Institutsmitglieder und Studierende erhalten einen Preisnachlass von 20%.

Tagungsort

Aula am Campus der Universität Wien
Spitalgasse 2 | 1090 Wien

Weitere Informationen

Institut für Jugendliteratur | Mayerhofgasse 6 | 1040 Wien
Tel: +43.1.505 03 59 | Fax: +43.1.505 03 59 17
office@jugendliteratur.net



Zuhause

in der Kinder- und Jugendliteratur



**43. Tagung des
Instituts für Jugendliteratur
16.-18. August 2012
Aula am Campus der Universität Wien**

Programm

Donnerstag, 16. 8.

13:00 Eröffnung durch **Karin Haller**

13:15 Ausgesucht hab ich euch nicht ...
Christine Nöstlinger über das Glück und Unglück,
in einer Familie zuhause zu sein

14:30 Zuhause im fremden Text?
Emer O'Sullivan über sprachliche Identität
in Übersetzungen

16:00 Was auf den Tisch kommt
Von Robinienblüten und Papierschnitzeln
Ein Werkstattgespräch mit **Linda Wolfsgruber & Heinz Janisch** über Menschen, Bücher,
die Kunst und das Essen

20:00 Lesung **David Almond**: »Mina«
(Englisch/Deutsch, Übersetzung gelesen von Klaus Nowak)
Ort: Dschungel Wien im Museumsquartier

David Almond, geboren in Newcastle, lebt in Northumberland, England. Arbeitete als Lehrer und Lektor. Sein Debütroman »Skellig« (1992, dt. »Zeit des Mondes«) wurde ein Welterfolg. Für seine Kinder- und Jugendbücher erhielt er viele Auszeichnungen, u. a. den Whitbread Children's Novel of the Year Award, den Katholischen Kinder- und Jugendbuchpreis und 2010 den Hans Christian Andersen Preis. Zuletzt publiziert: »My Name is Mina« (dt. »Mina«)

Robert Buchschwenter, Wien, geboren in Südtirol, lehrt seit 1997 an österreichischen und ausländischen Hochschulen Film-, Medien- und Kulturwissenschaften sowie Drehbuch und Dramaturgie. Gründete 2008 die Filmproduktions- und Drehbuchentwicklungsfirma Witcraft (Wien) und ist unter anderem als Dramaturg, Drehbuchautor, Kurator und Publizist tätig.

Nikolaus Heidelberg, Köln, freischaffender Künstler. Studierte Germanistik und Kunstgeschichte. Veröffentlicht seit bald 25 Jahren

Freitag, 17. 8.

9:30 Half-past loving
Susan Kreller über Waisen in der
Kinder- und Jugendliteratur

11:00 A Place of Wonder
Werkstattgespräch mit **David Almond**

14:00 Zweiheimische, Halbheimische, Heimatlose
Hajnalka Nagy über Migration in der
Kinder- und Jugendliteratur

15:30 Sprachwanderschaften
Ein Spaziergang durch Literaturen, Sprachen
und Welten mit **Michael Stavarič**

20:00 Lesung & Gespräch mit **Jutta Richter**
Ort: Literarisches Quartier »Alte Schmiede«

Bilderbücher mit eigenen Texten, Illustrationen zu Kinderbüchern, Gedichten, Erzählungen, Märchen oder Schulbüchern. Im Jahr 2000 wurde er für sein Gesamtwerk mit dem Sonderpreis des Deutschen Jugendliteraturpreises ausgezeichnet. Zuletzt publiziert: »Wenn ich groß bin, werde ich Seehund«.

Heinz Janisch, geboren in Güssing, Burgenland, Studium der Germanistik und Publizistik in Wien. Lebt als Autor in Wien und im Burgenland. Seit 1982 Mitarbeiter beim Österreichischen Rundfunk (Hör-



Programm

Samstag, 18. 8.

9:30 Mein Traumhaus im Baumhaus
Silke Rabus über das Wohnen
(wie) im Bilderbuch

10:30 Unheimlich vertraut
Werkstattgespräch mit **Nikolaus Heidelberg**

12:00 Fremd bist du ausgezogen
Robert Buchschwenter & Franz Lettner
Zur Motivik des Heimkommens

An- und abschließend ein kleines Buffet

Franz Lettner, Wien, studierte Germanistik und Geschichte in Salzburg und Wien. Seit knapp zwanzig Jahren am Institut für Jugendliteratur in Wien, Chefredakteur von »1000 und 1 Buch«. Neben journalistischer Arbeit auch in der Literaturvermittlung und Erwachsenenbildung tätig.

Karin Haller, Wien, studierte Germanistik und Romanistik in Wien, seit rund zwanzig Jahren Leiterin des Instituts für Jugendliteratur; zahlreiche Publikationen und Vorträge im Bereich der



Kinder- und Jugendliteratur bzw. Leseförderung.

Hajnalka Nagy, Klagenfurt, studierte Germanistik und Romanistik in Ungarn, Österreich und Frankreich. Lehrtätigkeit an Universitäten in Ungarn und Österreich, Promotion 2009 mit einer Dissertation über Ingeborg Bachmann. Publikationen zur österreichischen und ungarischen Literatur. Derzeit Senior Scientist am Österreichischen Kompetenzzentrum für Deutschdidaktik an der Universität Klagenfurt.